

31. 夫（妻）が出かける [1] [2]

②夫が出かける、妻は行先を知っている

001A : ア アラ モア (B ドレ) モー (B オ) イクノワ。
あ あら まあ (B どれ) もう (B お) 行くの。

002B : オ ア ア イグッチャワ。
お あ あ 行くよ。

003A : マダ ハヤインデナイノ ジカン。
まだ 早いんじゃないの 時間。

004B : アー ンデモサ (A ン) アノ オグレーネヨーニ イガネドサ (A ア二
あー それでもさ (A ん) あの 遅れないように 行かないとさ (A あ二
ソー ア) ミンナヌ アノ ゴシャガレツカラ。 {玄関の戸を開ける音}
そう あ) 皆に あの 叱られるから。 {玄関の戸を開ける音}

005A : ア ンダネ。
あ そうだね。

006B : ウン ウン。
うん うん。

007A : ナンダイ ズイブン イソガシンダ。
なんだい ずいぶん 忙しいんだ。

008B : ンーダнда。ンダガラ ハヤク イッテ マッテツカラワサ。
そうそう。 それだから 早く 行って 待ってるからさ。

009A : ハイ (B ン) ンデ キツケテ イッテ ガイン。 (B ハイ) ハイ。
はい (B ん) それで[は] 気をつけて 行って きなさい。(B はい) はい。

010B : ンデ ハイ イッテクツカンネ。
それで[は] はい 行ってくるからね。

011A : ハイ。 イッ テラ ッシャーイ。
はい。 行っ てら っしゃい。

012B : ホーイ。 ハイ。 チャント バンゴハン ヨーイシテデヨ。
はい。 はい。 ちゃんと 晩ご飯 用意しててよ。

013A : アーイ ハイ。 (B ハイ) イヤ ハヤク カエッテゴザイ。
はい はい。 (B はい) いや 早く 帰っていらっしゃい。

014B : ハイ アノ バンシャクモ ヨロスグネ。
はい あの 晩酌も よろしくね。

015A : ハイ。 {笑} {玄関の戸を閉める音}
はい。 {笑} {玄関の戸を閉める音}

[1] 31. 夫(妻)が出かける

会話集1「66. 夫(妻)が出かける」の再録。詳細は解説4.3を参照。

[2] 31. 夫(妻)が出かける

夫婦のいずれかが出かける場面であるため、玄関の戸を開閉する音が入っている。①と②では、AとBが玄関にいるところから会話が始まっているが、③と④では、Bが居間、Aが玄関にいるところから始まっている。そのため、③と④の冒頭部分では、居間から歩いて来るBの声がやや小さくなっている。④では、Aが009Aで、戸外に出ながら発話しているため、Aの声が徐々に小さくなっている。また、①の後半と②の前半に飛行機の音が大きく入っている。